韶關四名幹部子弟被判刑

主犯鄭河津，其父原是軍分區副參謀長，母是韶關一副局級幹部，他駕駛「豐田」牌小汽車，在鬧市找尋女性玩弄，多次調戲和姦污婦女。

（廣州消息）「南方日報」報道，廣東省韶關市公安、司法機關，最近依法對參加輪奸婦女的四個幹部子弟判處徒刑。

這個輪奸婦女集團的案犯共五人。其中四人是幹部子弟。主犯鄭河津，捕前是韶關市六五二車隊司機，其父原是軍分區副參謀長，母是韶關市一副局級幹部。今年四月十三日晚上七時許，主犯鄭河津糾合幾個罪犯，駕駛「豐田」牌小汽車，在韶關市的鬧市區找尋女性玩弄。當晚九時許，罪犯林雄康在東風電影院售票處附近，見到兩名女青年後，便按鄭犯的旨意，用花言巧語把她們騙上汽車。隨後，鄭犯指使溫光、仇建京把車開往郊外，企圖對這兩名女青年進行輪奸。溫、仇二犯在車上對這兩名女青年進行強奸時，女方極力反抗和呼救，并急中生計，騙取仇犯打開車門而逃脫，鄭犯一伙輪奸未遂。

這幾個罪犯在作此案前，曾多次調戲和姦污婦女。其中有的人誘騙少女到機關宿舍奸污，其父母發現後也不加教育，使他們有恃無恐。

此案發生後，韶關市公安機關通過偵察，很快就將案犯逮捕歸案。市人民法院按照法律程序，對案件進行審理和宣判，判處主犯鄭河津有期徒刑十年，判處同案犯溫光有期徒刑八年，判處仇建京、林雄康有期徒刑各五年；杜廣禁犯罪情節較輕，認罪態度較好，從輕判處有期徒刑二年。

裴清江失明三十年 明光見重膜角移植角膜原是部長捐贈

台灣通訊

△斯里蘭卡前內政部長慈耶蘇利亞不久前過世，但是他捐贈的眼角膜却已成功的移植給病者裴清江（左）。重見光明的裴清江日前回到長庚醫院檢查，當他知道捐眼角膜給他的人是位內政部長時，心中充滿了複雜的情緒。

「今天我接受別人的有多少，以後我一定加倍償還。」裴清江現年卅六歲，在廣慈博愛院做事，他的右眼，是小時候出痲疹失明的。

斯里蘭卡前內政部長這項義舉，是國際眼庫負責人西華博士在前天抵達台灣時透露的，他知道這枚眼球送到了台灣，急於想知道接受移植的病患情形如何。

這枚眼球在八月卅一日運抵台灣，長庚醫院眼科主任，陳德照九月一日立即動手術，移植給裴清江。右眼失明已近卅年，現在，忽然恢復了視力，裴清江只是再三的說：「謝謝每一個人！」

粵兩縣有輻射

紀念三自運動卅周年

北京基督徒聚會

【中國新聞社北京二十一日電】今天下午，北京基督教三自愛國運動委員會在西四缸瓦市教會舉行慶祝大會，紀念中國基督教三自愛國運動發起三十周年。這是近幾年來，北京基督教一次最隆重的慶祝活動。

參加大會的有幾百名基督教徒，其中有專程來參加慶祝活動的老牧師和老傳道人。大會由北京基督教三自愛國運動委員會副主席殷繼增牧師主持並致祝詞。接着，北京基督教三自愛國運動委員會總幹事陳文潤作工作報告。北京市人民政府宗教事務處處長姜立助參加了大會。不久前，從上海來京參加全國政協五屆三次會議的基督教青年會全國協會總幹事、中國基督教三自愛國運動委員會副主席、革新宣言發起人之一鄧裕志老人今天也到會並講了話。

【美聯社東京廿一日電】一日本報紙今日報導稱：中共公衆衛生當局，經常檢查廣東省兩個區的七萬名居民，該兩地區的由地球發出的天然輻射，比正常人三倍至七倍。

日本「朝日新聞」稱，大規模醫事檢查是由中共公衆衛生部，在長崎大學的一次日本輻射協會會議中，提出的一項報告時披露的。

中共公衆衛生部自一九七二年以來，研究廣東省的兩個未透露的毗鄰縣分，居民顯然是暴露在鈾、釷、鐳等輻射物質下，每年平均爲三百個輻射單位。

這個輻射水平，與其他地區的平均暴露輻射記錄，是一百個單位。

只讀過初一的女工沈楊 考取四川醫學院研究生

（上海消息）上海「文匯報」報道，只讀過一年初中的青年女工沈楊，新近以五門功課四百四十四分的優異成績考取了四川醫學院生物學醫學遺傳專業研究生。

今年二十七歲的沈楊，是中國科學院成都生物所兩棲爬行動物研究室的工人。進所八年來，她一直堅持自學，系統地學習了動物學、無脊椎動物學、脊椎動物比較解剖學、遺傳學等課程。她還頑强地學習英語，閱讀和翻譯一些專業書籍和論文。

在倫敦舉行的中國電影回顧展中放映的影片，這是其中三部的劇照：《馬路天使》（上）、《八千里路雲和月》（中）及《劉三姐》（下）。

北京有嚴重車禍 八兒童輪下喪生

兩車相撞釀成重大交通事故

【法新社北京二十一日電】《北京日報》今天說，中國首都發生自一九七六年以來最嚴重的交通意外，一輛救護車與一輛貨車於星期五相撞，釀成八死七傷。

救護車載着十一名兒童往遊動場，當它企圖越過另一部汽車時，與一輛貨車迎頭相撞。

救護車上其中四人當場喪生，另四人在送院途中不治。救護車上其餘四人以及貨車上的三人都受了傷。

今年頭六個月，北京發生的交通意外已造成二百三十七人死亡，三千六百六十人受傷。

天星擇日文王易卦專批命理標準論相

掌相預言 顏慶子 相命如神

精通各地方言爲僑胞談財運看前途
用觀掌相法與占卜能知過去預未來

如有任何疑難問題須吐露來問事也表歡迎，幫助解決任何疑難問題，請親臨雲埠蓮花酒店一二三室每日中午十二時至六時候教，星期日及假期照常，寶劍贈俠士，紅粉贈佳人，大中學生及海員特價優待，客人遠道而來，特別招待。地址：455 ABBOTT ST VANCOUVER ROOM 123 LOTUSHOTEL（電台主講預約）

看完本報 請即定閱

歡迎換屋代理地產 買賣貸款免費估價

OCEANRIDGE Realty
611 Main St 2/F
華埠文華大厦二樓
John Woo 胡關誠
公司 688-1337
住家 873-0507

舊屋、菓舖、新屋餐館

▲華埠奇華街餐室生意出售，六十座位，可營粥粉麵飯，京菜或齋菜，架生新租平，批長，價錢相宜，可充銀則，機會難逢。

▲本那比近西亞百貨商場，五十組新型柏文，租滿，首期二十五萬元，保值投資大好機會。

▲本公司以合理價錢，現款收購舊屋，地段，或保證出售方法，歡迎詢問。

▲一年新屋，完成土庫，比新屋還靚，五睡房兩廚房，三副浴室，地址284 8 E 10街33尺×128尺，取十六萬九千，可用舊屋交換。

聯合駕駛學校
UNITED DRIVING SCHOOL
823 E. HASTINGS ST. VAN.
政府牌照經驗教車，講解詳細，捷法速成，時間任擇，絕不拖鐘，收費低廉，免費接送
◀全程九小時連考路試，只收$145▶
歡迎補鐘租車考試並指導筆試，爲方便僑胞特備自動電話錄音機，24小時爲君錄話。歡迎查詢，假日照常服務。
詢電：253-1333曹先生或
321-3371曹太接命

王志龍駕駛學校
TOM'S DRIVING SCHOOL
本校教師經驗豐富，耐心教授通多種方言，收費最平，九小時只收155元歡迎補鐘及有特別班，教授筆試，幫助對英語有困難人士，並且教授的士牌照
歡迎來電查詢，假日照常服務。
電話：八七二-四二一三。872-4213
校址：3638 緬街近廿街。

HILLCREST PLUMBING
本公司最近購入大量破產公司存貨，以八折至五折向顧客推銷一級三件頭浴具，原價$388只售$225。人人都喜歡買平貨！
喜路嘉市水喉店
212 E. 17th Ave. 879-8121
1447 Commercial Drive 255-8244

高級駕駛學校
4677 Main St. Advance Driving School
全程 $155 每小時 $18
專人輔導英語筆試班 $40
吳先生 日 872-8717
夜 873-6091
◀假期照常服務▶

榮僑花舖
無僑花花結新盆四本
任胞圈籃婚型栽季店
歡光花襟花設樹鮮常
迎顧牌花球計木花僑
683-5124
雲埠 喜士定東街
三七一號
Geo. Louie
呂頌韶主理
住宅 255-9675
Louie's Florist 371 E. Hastings Street Vancouver, B.C. V6A 1P3

利口福飯店
Delightful Food Restaurant
片打街東二百七十七號 電話：六八四·一九一六
營業時間：每日上午十一時至下午九時
逢星期二休息
冷氣開放 歡迎外賣
馳名燒烤
豐儉隨意
小宴晚飯
用料最靚
正宗粵菜
名厨烹飪
服務週到

納偉旅行社
無遠弗屆●無微不至 加拿大 溫哥華華
Love & White Travel
Room 110-539 Main St., Vancouver, B. C. Canada
電話：(604)689-0501

中國旅遊觀光團 $2630
* 暢遊廣州，北京，上海，無錫，杭州，南京，桂林，南寧，昆明，成都，重慶，長沙，鄭州，洛陽，西安，哈爾濱，長春，瀋陽，撫順，青島，濟南等地。
* 全程連香港23天，專人領隊，一流酒店，包三餐。
* 機票有效期爲一年，可提前出發，可延期回程。
* 可代申請旅遊完畢後之延期探親。
* 出發日期：5月30日6月27日7月25日8月29日，9月17日，10月12日，10月31日，11月19日，

廣州旅遊探親團 $1,599
* 暢遊廣州，佛山，從化，星湖或七星岩等地。
* 全程連香港12天，專人領隊，一流酒店，包三餐。
* 機票有效期爲一年，可提前出發，可延期回程。
* 可代申請旅遊完畢後之延期探親。
* 出發日期：5月21日，7月23日，11月26日，

歐洲旅遊團 $1,599
* 暢遊倫敦，巴黎，琉森，法蘭克福，荷京及比京。
* 全程12天，華人領隊，一流酒店，包早午晚餐。
* 亦有18天及24天之旅程，前往更多之城市。
* 可提前出發，可延期回程，需30天訂位。
* 出發日期：每年由四月起，每月均有團體出發。

美國西岸巴士旅遊團 $,258
* 華人領隊，全程十天，乘坐有空氣調節及洗手間之豪華客車。
* 住宿一流酒店，包各名勝地區與遊樂場之入場券及醫藥保險。
* 暢遊迪斯尼樂園，諾氏農莊樂園，環球片場，加州首都，羅省，聖地牙哥動物園與海洋公園，三藩市唐人街及各名勝地區。
* 上列$258爲五人同房小童之價錢，其他價錢分列如下：四人房$295三人房$305雙人房$335(12歲以下小童減收$20)
* 出發日期：7月5日，7月19日，8月16日，12月20日。
此外尚有各款巴士旅遊團，暢遊兩大賭場，迪斯尼樂園，黃石公園鹽湖，大峽谷，佛羅尼達州迪斯尼世界等地，歡迎查詢。

加拿大洛磯山脈旅遊團 $,289
* 專人領隊，全程七天，乘坐有空氣調節及洗手間之豪華客車。
* 住宿一流酒店，包各名勝地區之入場券。
* 暢遊嘉隆娜，阿根拿根菓園地帶，露意絲湖，賓夫，琉璃山，哥倫比亞大冰川，喀士柏，黃頭公路，金碌市，地獄門等地。
* 旅遊費用：雙人房$289 三人房$289 單人房$389
* 出發日期：逢星期日出發（由六月一日起至九月十八日止）。
此外尚有各款巴士旅遊團，暢遊本省海岸，離島，域多利，阿根拿根菓園地帶及橫貫加拿大東西岸各埠，歡迎查詢。

迪斯尼樂園旅遊團 $249
* 全程五日五晚，專機前往，專人領隊，一流酒店。
* 包迪斯尼樂園一天的入場及十一款遊玩券。
* 上列$249爲四人同房小童之費用，其他費用如下：四人房$299三人房$309雙人房$329（十二歲以下小童減收$50）
* 出發日期：逢星期三出發（由五月七日起至十二日廿四日止）

賭城旅遊團 李糯 $,189 拉斯維加 $,199
* 全程三或四晚，專機前往，專人領隊，一流酒店。
* 奉送各款贈券價值超過$100。
* 出發日期：逢星期四（三晚）及星期日（四晚）出發。

美加各埠來回機票特平
宛尼辟$138多倫多$222渥太華$228滿地可$244
三藩市$134羅 省$163芝加哥$189紐 約$249

周愛權 周慶偉 視光博士
驗眼配鏡專家
精配隱形眼鏡
Jack K. Chow O.D.
Raymond S. Chow O.D.
Optometrist
Tel. 685-8231
518 Main St., Vancouver, B.C.

明德託兒所（特設託兒補助金）
可申請政府免費或津貼及接受本所補助。負責接送幼稚園兒童
所址 530 Heatley Ave. Van. 715 Victoria Dr Van.
報名電話：二五五-四二五一

華高雲大拿加
司公限有草煙利鐵
Heatley Trading Co., Ltd.
129 Keefer Street Vancouver B.C.
PHONE. 681-7595
代理 各種香煙 蔴糖發行
大小光顧一律歡迎
一二九號奇化街近緬街西邊半個街口

Pender Roofing
4772緬街
電話：872-7059
承接修理天面專家
梧油石仔天面，木板屋頂，橫水槽及排水管，排水瓦，保證滿意，請隨時電話洽。

廣木金珍舖
創于一八八七年
Kwong Chin Ho Co. 681-5816
39 E. Pender St., Vancouver B.C.
本號舖位 月底搬遷
復業日期 容日公佈
特字敬告
顧客凡有修理物件留下者，請於九月二十七日以前領回。十月一日以後通訊處
KWONG CHIN HO CO
M. P. O. BOX 4767
VANCOUVER B. C.
321-3965OR876-8119

王震漢
THOMAS WONG
電話254-2567
滿堂紅實業公司
公司電話四三八一四五五
○本拿比果舖生意連實業街角商業地段，舖前後有十數車位，生意潛力未盡，現日營四百餘店主選休廢讓十二萬九千。
○本拿比高尚住宅區十七年上下孖屋，鄰近果舖，價十一萬，可與果舖一併出售廿三萬餘
○本拿比六十餘位工業餐館，有啤酒牌，日營四百餘，七萬七
○一六零七號四街東三睡房屋，梗木地板，開價七萬七千。
○近蘭菲四睡房屋，七萬九千
○乃磨夾百老滙，四十二座位餐館，面積二千尺，西人經炸鷄生意日營三百餘長批價六萬五

加拿大賽路銀行
溫哥華埠緬街四百號
The Royal Bank of Canada
400 Main St. Vancouver, B.C. Tel. 665-5240
賽路銀行經常提高對客戶服務水準，除商業投資，尚設有私人貸款：購買汽車，房屋裝修或添置家庭用品，利息從優，手續簡便。
賽路銀行房屋按揭，貸款額可高至十萬元，年期可分二十五年沿期或定期，任君選擇。
本分行由富有經驗華籍職員負責替閣下解答一切問題，並歡迎查詢各種儲蓄存款利率，定期存款及私人支票戶口，商業往來支票戶口等等。
華務經理 馬錦華啓